



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тринадцатая сессия

Пункт 4 повестки дня

Ситуации в области прав человека, требующие
внимания со стороны Совета

Резолюция, принятая Советом по правам человека^{*}

13/14

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими договорами о правах человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюцию 10/16 Совета от 26 марта 2009 года и резолюцию 64/175 Ассамблеи от 18 декабря 2009 года, и настоятельно призывая к выполнению этих резолюций,

учитывая пункт 3 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюцию 5/1 Совета об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и на свою резолюцию 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

учитывая доклады, представленные Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (A/64/224 и A/HRC/13/47), и настоятельно призывая к осуществлению содержащихся в них рекомендаций,

^{*} Резолюции и решения Совета по правам человека будут представлены в докладе Совета о работе его тринадцатой сессии (A/HRC/13/56), глава I.

будучи глубоко обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о систематических, широко распространенных и серьезных нарушениях гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав в Корейской Народно-Демократической Республике и вызывающими международную обеспокоенность неурегулированными вопросами, связанными с похищениями граждан других государств, и настоятельно призывая правительство Корейской Народно-Демократической Республики в полной мере уважать все права человека и основные свободы,

осуждая серьезные, широко распространенные и систематические нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в частности применение пыток и трудовых лагерей в отношении политических заключенных и репатриированных граждан Корейской Народно-Демократической Республики,

выражая глубокое сожаление в связи с отказом правительства Корейской Народно-Демократической Республики признать мандат Специального докладчика и всемерно сотрудничать с ним и предоставить ему доступ в страну,

будучи встревожен сложной гуманитарной ситуацией в стране,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики несет ответственность за обеспечение осуществления в полном объеме всех прав человека и основных свобод всего населения,

признавая особую уязвимость женщин, детей, инвалидов и пожилых лиц и необходимость обеспечения их защиты от невнимания, надругательств, эксплуатации и насилия,

принимая к сведению участие правительства Корейской Народно-Демократической Республики в процессе универсального периодического обзора в декабре 2009 года в качестве государства, по которому проводится обзор, и подтверждая важность всецелого и позитивного участия государств в процессе универсального периодического обзора, а также в других механизмах Совета, направленных на улучшение ситуаций в области прав человека в соответствующих странах,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу продолжающихся серьезных, широко распространенных и систематических нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

2. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике за действия, предпринятые до настоящего времени, и его непрекращающиеся усилия по выполнению мандата, несмотря на ограниченный доступ к информации;

3. *постановляет* продлить на один год мандат Специального докладчика в соответствии с резолюцией 10/16 Совета;

4. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и предоставить ему неограниченную возможность посещать страну, а также представлять ему всю необходимую информацию, с тем чтобы позволить ему выполнить свой мандат;

5. *настоятельно призывает также* правительство Корейской Народно-Демократической Республики обеспечить полный, скорейший и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи, которая предоставляется с учетом

потребностей в соответствии с гуманитарными принципами, наряду с надлежащим мониторингом;

6. *призывает* Организацию Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, региональные межправительственные организации, мандатариев, заинтересованные учреждения и независимых экспертов, а также неправительственные организации развивать регулярный диалог и сотрудничество со Специальным докладчиком в деле выполнения им своего мандата;

7. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику всю необходимую помощь и адекватные кадровые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения им своего мандата, и обеспечить, чтобы этот механизм функционировал при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

8. *предлагает* Специальному докладчику представлять Совету и Генеральной Ассамблее регулярные доклады о выполнении им своего мандата.

42-е заседание
25 марта 2010 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 28 голосами против 5 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гана, Джибути, Замбия, Иордания, Италия, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Япония;

Голосовали против:

Египет, Индонезия, Китай, Куба, Российская Федерация;

Воздержались:

Ангола, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Индия, Камерун, Катар, Кыргызстан, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Сенегал, Филиппины, Южная Африка.]